

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 27 (1973)

Heft: 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = Single-family houses

Artikel: Ein Haus in Sternform mit zentralem Essraum = Maison en étoile avec salle à manger centrale = A star-shaped house with central dining-room

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334829>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Haus in Sternform mit zentralem Eßraum

Maison en étoile avec salle à manger centrale
A star-shaped house with central
dining-room

Haus Gartner, Gundelfingen
Architekten Kurt Ackermann und Partner
mit Jürgen Feit, München
Mitarbeiter Uwe Wilsdorff

Ein menschenfreundliches Haus, ein Haus in Bayern, dessen Mittelpunkt ein rundes Eßzimmer mit Treppe zu einer Trinkstube im Keller ist. Weiß steht es auf grünen Wiesen, vor dunklen Baumsilhouetten. Der Bauherr feiert gerne, deshalb liegt der Speiseraum in der Mitte, ist der höchste Raum, hat Oberlicht. Um dieses Zentrum sind sternförmig alle anderen, privateren Räume angesiedelt, Schlaf- und Wohnräume des Bauherrenpaares, Kinderzimmer, Gästeflügel.

Die Hanglage spiegelt sich im Schnitt wider, von Norden nach Süden fallen Treppen von Raum zu Raum, zuletzt auf die breite Aussichtsterrasse. Tragende, weißverputzte Ziegelwände, eloxierte Alu-Fenster, Quarzfußboden und Spannteppiche in den privaten Räumen kennzeichnen das lebendige und fröhliche Haus.

Une maison accueillante, une maison en Bavière dont le pivot central est une salle à manger circulaire avec escalier menant à un bar situé à la cave. Elle est blanche et sur la prairie verte elle se détache sur la silhouette sombre des arbres. Le maître d'ouvrage aime bien les fêtes, c'est pourquoi la salle à manger est centrale, c'est aussi la pièce la plus haute, elle est surmontée d'un lanterneau d'éclairage. Toutes les autres pièces, chambre à coucher et séjour des propriétaires, chambre des enfants, aile des invités, s'organisent en étoile autour de ce volume central.

Le pente du terrain se retrouve dans la coupe. Les pièces reliées par des escaliers s'étagent du nord au sud pour aboutir sur une large terrasse panoramique. Des murs de briques enduits et peints en blanc, des fenêtres en aluminium éloxé, les sols en quartzit et les moquettes qui revêtent les pièces privées donnent son caractère à cette maison vivante et joyeuse.

A congenial house, a house in Bavaria, centred on a round dining-room with stairs leading to a tavern in the cellar. It stands out white in the midst of green meadows against a background of dark forests. The owner likes to give parties, and for this reason the dining-room is situated in the centre, is the highest room and has a skylight. All the other, more private rooms are grouped radially about this focus, bedrooms and living-rooms, children's rooms, guest wing.

The sloping site is reflected in section; the house is crossed, from north to south, by stairways, ending on the broad panoramic terrace. Supporting, white-rendered brick walls, eloxidized aluminium windows, quartzite floors and wall-to-wall carpeting in the private rooms are leading features of this vital cheerful house.



1
 Von Süden gesehen.
 Vue du sud.
 Seen from south.

2
 Garage, Zwischenbau, Hauptbau mit Terrasse.
 Garage, volume intermédiaire, bâtiment principal et terrasse.

Garage, intermediate tract, main tract with terrace.

3
 Von Osten, Zimmer des Herrn und Elternschlafraum.
 Vue de l'est. Chambre de Monsieur avec chambre des parents.
 Seen from east, study and master bedroom.

4
 Der zentrale Eßraum.
 La salle à manger centrale.
 The central dining room.

5
 Schnitt 1:700.
 Coupe.
 Section.

6
 Erdgeschoß 1:700.
 Rez-de-chaussée.
 Ground floor.

1 Zufahrt / Accès / Access
 2 Windfang mit Garderobe und Gäste-WC / Tambour d'entrée avec vestiaire et WC invités / Vestibule with cloakroom and guest WC

3 Großer Wohnraum / Grande salle de séjour / Large living room

4 Sitzplatz / Coin de repas / Seating area

5 Eßzimmer / Salle à manger / Dining room

6 Kleiner Eßplatz / Petit coin des repas / Small dining nook

7 Küche / Cuisine / Kitchen

8 Zimmer des Herrn / Chambre de Monsieur / Study

9 Zimmer der Dame / Chambre de Madame / Room of lady of the house

10 Elternschlafzimmer mit Bad / Chambre des parents avec salle de bains / Master bedroom with bath

11 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's bedroom

12 Spielraum / Salle de jeu / Playroom

13 Gastzimmer mit WC und Bad / Chambre d'hôte avec WC et salle de bains / Guest room with WC and bath

14 Mädchenzimmer / Chambre de bonne / Maid's room
 15 Garage mit Geräteraum / Garage avec remise à outils / Garage with tool room

7
 Untergeschoß 1:700.
 Sous-sol.
 Basement.

1 Trinkstube / Buvette / Bar

2 Weinkeller / Cave à vins / Wine cellar

3 Vorräte / Provisions / Supplies

4 Waschküche / Buanderie / Laundry

5 Heizung / Chauffage / Heating plant

6 Hobbyraum / Salle de hobby / Hobbyroom

7 Keller / Cave / Cellar

